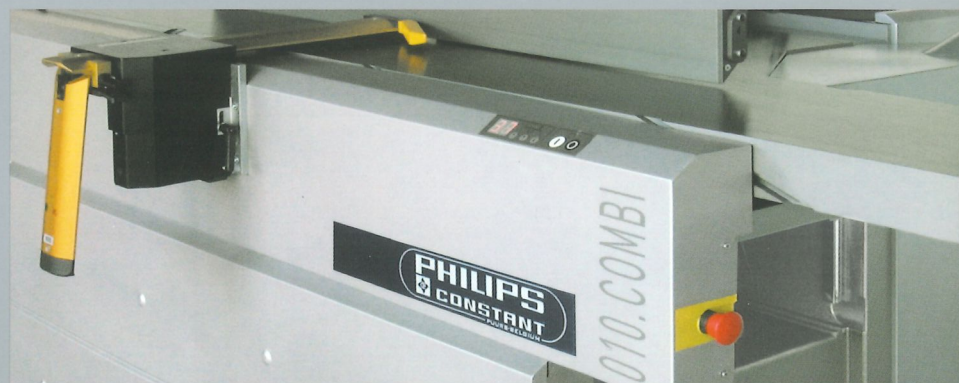




ADVANCED WOODWORKING TECHNOLOGIES
MADE IN BELGIUM





010.COMBI

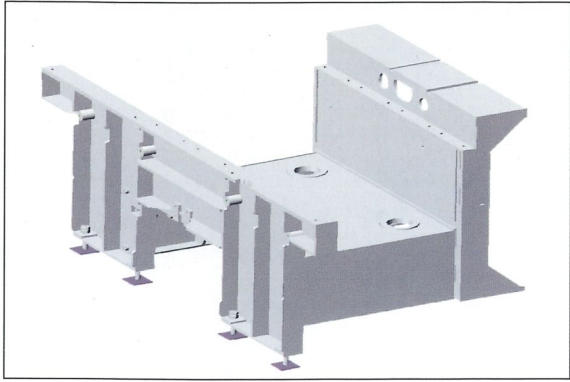
Gelijktijdig vlak -en vandikteschaven
zonder de vlaktafels te openen tot 710 mm!

*Dégauchir et raboter simultanément sans relèvement
des tables jusqu' à 710 mm!*



Gleichzeitig abrichten und dickenhobeln,
ohne Hochklappen der Abrichttische bis 710 mm!

*Simultaneous planing and thicknessing,
without opening the planing tables till 710 mm!*

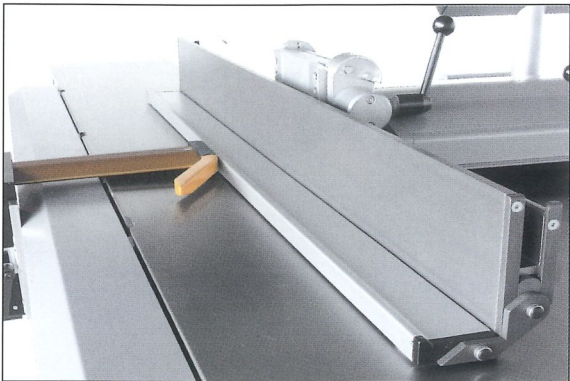
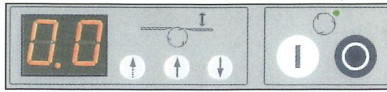


Machinframe in moderne gietijzer constructie.

Le bâti rigide est complètement construit en fonte.

Moderne, schwingungsfreier Maschinenständer in Grauguss.

The machine frame is completely designed in cast-iron.



Motorische verstelling van de spaanafname. De gietijzeren vlaktafels zijn gemonteerd in 4 konische nastelbare geleidingen.

Réglage de la profondeur de coupe par commande électrique. Les tables de la dégauchisseuse construites en font sont montées dans 4 glissières réglables.

Electrische Spantiefeneinstellung. Abricht Hobeltische aus Grauguss, montiert in 4 nachstellbaren Conische Führungen.

Electrical adjustment of depth of cut. The planing tables are designed in cast-iron and guided in 4 adjustable conical slides.

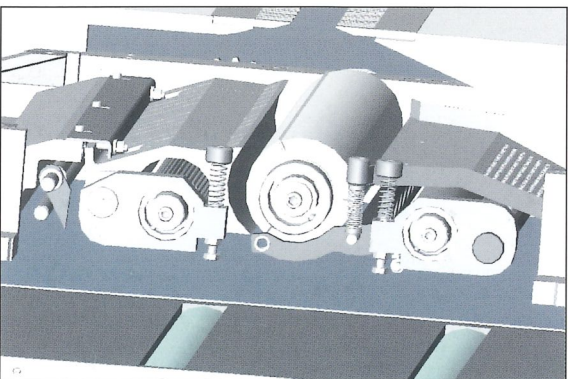


De vlakschaafgeleider is met éénhandbediening schuin instelbaar tot 45°. Een geïntegreerde hulpaanslag is voorzien.

Le guide de dégauchissage s'incline à une main jusqu'à 45°. Le guide auxiliaire est standard.

Der Abrichtanschlag ist mit Einhebelbedienung nach Skala bis 45° schrägstellbar. Mit integrierte Hilfsanschlag.

The jointing fence is with its one-hand operation inclinable up to 45°. The integrated auxiliary fence is standard.

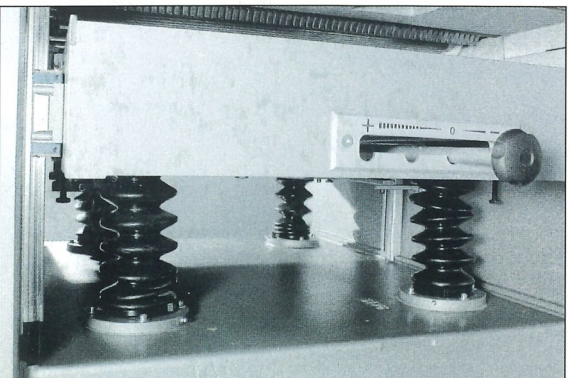


Doorvoersysteem met stalen getande intrekwal, gedeelde drukkers en gladde stalen uittrekwal.

Système d'entraînement avec un rouleau cannelé en acier à l'entrée, un presseur sectionné et un rouleau lisse en acier à la sortie.

Vorschubsystem mit geriffelter Stahl-Einzugswalze, Gliederdruckbalken und glatte Stahl-Auszugswalze.

Feed system with steel in-feed roller. Segmented pressure bar and steel out-feed roller.



De gietijzeren vandiktetafel is gemonteerd op 4 trapezium draadspindels met 2 zijdelingse lineaire Prisma geleidingen. Twee tafelwalsen zijn standaard voorzien.

La table de rabotage est supportée par 4 visses rectifiées et 2 guides latéraux prismatiques. En exécution standard, la table de rabotage est équipée de 2 rouleaux lisses.

Der Dickentisch ist auf 4 Tragspindeln gelagert mit 2 geschliffenen Prismenführungen. Der Dickentisch ist zusätzlich mit 2 Gleitwalzen ausgerüstet.

The thicknessing table is supported by 4 spindles and 2 linear guides made of rectified and hardened steel. 2 adjustable rollers in the machine table in standard execution.

PERFORMANCES

SCHAAFAS

Diameter
Aantal schaafmessen
Afmetingen schaafmessen

PORTE-OUTIL

Diamètre
Nombre de couteaux
Dimensions des couteaux

MESSERWELLE

Durchmesser
Anzahl der messer
Abmessungen Hobelmesser

CUTTERBLOCK

Diameter 120 mm.
Number of knives 3/4
Cutterknives dimensions 35 x 3 x 710 mm/Tersa

VLAKSCHAAF

Max. schaafbreedte
Lengte van de voorvaktafel
Lengte van de uitlooptafel
Toerental schaafras
Werkhoogte
Afmetingen vlakschaafgeleider
Max. hoekinstelling voor de vlakschaafgeleider

DEGAUCHISSEUSE

Largeur de dégauchissage
Longueur de table d'entrée
Longueur de table de sortie
Vitesse de rotation de l'arbre
Hauteur du plan de travail
Guide de dégauchissage
Inclinaison max. du guide

ABRICHTHOBELMACHINE

Hobelbreite
Aufgabetschlänge
Abnahmetischlänge
Drehzahl Messerwelle
Tischhöhe
Abrichtanschlag
Anschlagineal schrägstellbar bis

SURFACE PLANING

Planing width 700 mm.
In-feed table length 1300 mm.
Out-feed table length 1300 mm.
Speed of cutterblock 4780 t/min.
Working height 930 mm.
Fence guide dimensions 165 x 1230 mm.
Max. fence guide angle 45°

VANDIKTESCHAAF

Max. schaafbreedte
Afmetingen vandiktetafel
Maximum schaafdikte
Aanvoersnelheid
Tafelwalsen
Maximum spaanafname

RABOTEUSE

Largeur de rabotage
Dimensions de la table
Hauteur max. de rabotage
Vitesse d'avance du bois
Routeaux de table
Profondeur de coupe

DICKENHOBELMASCHINE

Hobelbreite
Dickentisch
Maximale Hobelhöhe
Vorschubgeschwindigkeit
Gleitwalzen
Maximale Spantiefe

THICKENING

Planing width 680 mm.
Table dimensions 700 x 1180 mm.
Max. thickening depth 260 mm.
Feeding speeds 7/14 m/min.
Rollers in the machine table 2
Max. cutting depth 8 mm. (13 mm.)

STOFAFZUIGING

Afzuigmond vlakschaaf

Afzuigmond vandiktteschaaf

Afzuigkapaciteit

ASPIRATION

Buse d'aspiration de la dégauchisseuse
Buse d'aspiration de la raboteuse
Capacité d'aspiration

ABSAUGUNG

Späneabsaugstutzen
Abrichten
Späneabsaugstutzen
Dickenhobeln
Absaugluftmenge

DUST EXTRACTION

Dust extraction outlet planer \varnothing 150 mm.
Dust extraction outlet thickener \varnothing 150 mm.
Extraction requirement 3200 m²/U

ELEKTR. UITRUSTING

Motor schaafras
Motor aanvoer
Motorische verstelling voorvaktafel
Motorische verstelling vandiktetafel

EQUIPEMENT ELECTR.

Moteur principal
Moteur entraînement
Moteur monte/baisse table de la dégauchisseuse
Monte/baisse élect. de la table de rabotage

ELEKTR. AUSRÜSTUNG

Motorstärke Messerwelle
Motorstärke Vorschub
Motorstärke Spantiefeneinstellung beim abrichten
Motorstärke Dickentischverstellung

ELECTR. EQUIPMENT

Motor power cutterblock 5,5 /7,5 kW
Motor power feeding speeds 0,75 kW
Motor power for positioning of in-feed table (planing) 170 W
Motor power for positioning of thickening table 0,25 kW

DIVERSEN

Geluidsemissie

DIVERS

Emission de bruit

EMISSIONSWERTE

Geräuschwerte

EMISSION VALUE

Noise value 79 dB (A)

ZEEWAARDIGE VERPAKKING

Afmetingen
Netto gewicht
Bruto gewicht

EMBALLAGES MARITIMES

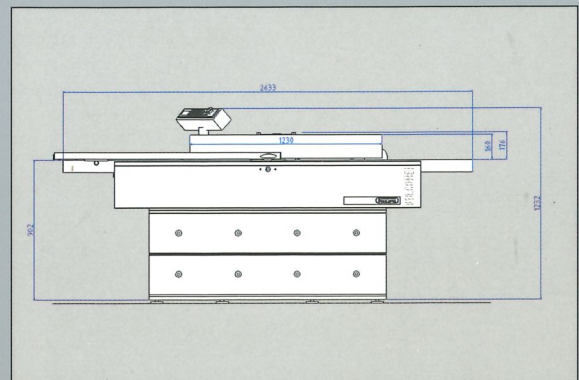
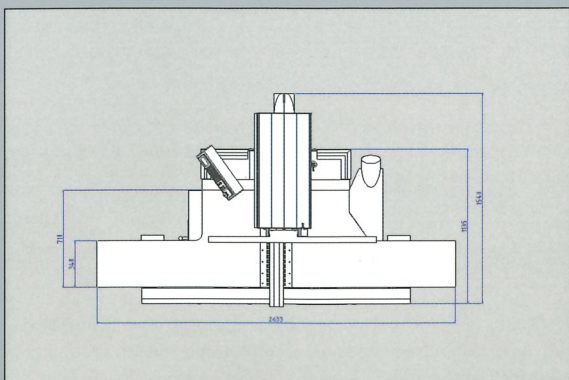
Dimensions
Poids net
Poids brut

SEEMASSIGE VERPAKKUNG

Abmessungen
Nettogewicht
Brutogewicht

PACKED FOR SHIPPING

Dimensions 2850 x 1500 x 1400 mm.
Nett weight 1800 Kg
Brut weight 1850 Kg



CONTACT

PHILIPS CONSTANT nv
Begijnhofstraat 47
2870 Puurs Belgium

T +32(0)3 897 97 97
F +32(0)3 889 89 78

info@philipsconstant.be

www.philipsconstant.com

